

Bruselj, 15. september 2021  
(OR. en)

11603/21

INST 307  
POLGEN 157  
AG 77

**SPREMNI DOPIS**

---

Pošiljatelj:	Ursula von der Leyen, predsednica Evropske komisije, in Maroš Šefčovič, podpredsednik Evropske komisije
Datum prejema:	15. september 2021
Prejemnik:	David Maria Sassoli, predsednik Evropskega parlamenta, in Janez Janša, predsednik vlade Republike Slovenije
Zadeva:	Pismo o nameri v zvezi s pripravo delovnega programa Komisije za leto 2022

---

V prilogi vam pošiljamo kopijo pisma o nameri, ki sta ga Ursula von der Leyen, predsednica Evropske komisije, in Maroš Šefčovič, podpredsednik Evropske komisije, naslovila na Davida Mario Sassolija, predsednika Evropskega parlamenta, in Janeza Janšo, predsednika vlade Republike Slovenije, ki predseduje Svetu Evropske unije.



Evropska  
komisija

#50TEU

# STANJE V UNIJI 2021

## PISMO O NAMERI

PREDSEDNIKU DAVIDU MARIJ SASSOLIJU  
IN PREDSEDNIKU VLADE JANEZU JANŠI

Bruselj, 15. september 2021

Spoštovani predsednik Sassoli,

spoštovani predsednik vlade Janša,

danes se bo v Evropskem parlamentu zvrstil deseti govor predsednika oziroma predsednice Komisije o stanju v Uniji. Razvoj tem prejšnjih govorov odraža spreminjajočo se naravo naše osredotočenosti in hitrost tranzicij v svetu. Te teme odslikavajo potek zelo različnih kriz in okrevanj. Opominjajo pa nas na neomajno resnico: **naša Unija je močna in ambiciozna le toliko, kot je enotna in odločna.**

O tem pričajo dosežki lanskega leta. Evropskemu parlamentu in Svetu se zahvaljujemo za njuno podporo in njuno zavezanost skupnim ciljem. To nam je v zadnjem letu omogočilo, da okrepmo hitro in ohranimo ambicioznost. **Na dosežke EU smo lahko ponosni.**

Pred dvanajstimi meseci cepiva še niso bila odobrena. Leto pozneje je v Evropski uniji cepljenega več kot 70 % odraslega prebivalstva in Evropska unija je največja proizvajalka cepiv na svetu. Zagotovili smo več kot 700 milijonov odmerkov cepiva za našo Unijo in več kot 700 milijonov odmerkov za preostali svet. V rekordnem času smo se dogovorili o evropskem digitalnem covidnem potrdilu, kar je omogočilo, da je bilo od začetka poletja ustvarjenih več kot 400 milijonov posameznih potrdil.

Ljudje so tako lahko potovali in uživali v poletju, naše gospodarstvo pa se je lahko ponovno odprlo in začelo okrevati hitreje, kot smo pričakovali. Za devetnajst gospodarstev držav članic se pričakuje, da se bodo do konca leta vrnila na raven pred pandemijo. To je med drugim omogočil tudi zgodovinski dogovor o našem programu za okrevanje. Instrument NextGenerationEU je zdaj v polnem teku ter financira projekte in reforme, ki vlagajo v današnje okrevanje in v gospodarstvo prihodnosti.

Pospešili smo delo v zvezi z ambicioznim in preobrazbenim programom, ki smo ga prvič zastavili v političnih usmeritvah. Evropska unija je v preteklem letu odobrila prva evropska podnebna pravila, mi pa smo predstavili naše predloge za njihovo uresničitev. EU je prvo veliko gospodarstvo, ki konkretno določa, kako bo doseglo svoje podnebne cilje. Pripravili smo tudi prelomne predloge o digitalnih storitvah, digitalnih trgih in digitalni identiteti ter posodobili našo novo industrijsko strategijo in si prizadevali za okrepitev naših dobavnih verig.

Zaradi teh skupnih dosežkov lahko z zaupanjem zremo v leto, ki prihaja. Ker pa pandemija še ni za nami, bomo morali pokazati enako mero odločnosti, kot smo jo izkazali v preteklem letu. Zaradi velikih razlik v stopnjah precepljenosti v EU in po svetu bosta glavni prednostni nalogi še naprej obvladovanje pandemije ter ohranjanje življenj in možnosti preživljanja.

Ne smemo pozabiti tudi na neizbrisen pečat, ki ga je kriza pustila na ljudeh in na družbi. Nadaljnje izvajanje evropskega stebra socialnih pravic in izvajanje zavez, dogovorjenih v Portu v prvi polovici tega leta, bosta ključni prednostni nalogi. Še naprej se bomo zavzemali za vrednote, pravičnost in enakost ter spodbujali in branili pravno državo in svobodo medijev po vsej EU. Na prihodnost se želimo osredotočiti s tem, da bi pospešili delo v zvezi s Konferenco o

prihodnosti Evrope in vsem mladim izkazali spoštovanje tako, da leto 2022 razglasimo za evropsko leto mladih.

Zunanji izzivi, s katerimi se soočamo, se bodo v svetu, ki ga vse bolj zaznamujejo konflikti, le še povečevali. Dodatno bomo okrepili partnerstvo z Natom in našimi zavezniki ter razpravljali o skupni nadaljnji poti na področju obrambe in varnosti. Še naprej bomo razvijali svetovna partnerstva in podpirali naše sosedstvo, zlasti Zahodni Balkan v okviru prihodnjega vrha, ki ga bo organiziralo slovensko predsedstvo Sveta. Nenazadnje bomo še naprej zavezani izvajanju naših mednarodnih sporazumov in bomo združeno podpirali Irsko in mir na irskem otoku.

V naslednjih 12 mesecih se bo začela druga polovica mandata te Komisije. Doslej smo se osredotočili na zasnovo in zakonodajo, ki sta potrebni za uresničitev potrebne preobrazbe. Zdaj se moramo osredotočiti na izvajanje in doseganje rezultatov. Nadaljevati moramo delo v zvezi z zakonodajnimi predlogi, ki so že bili predstavljeni v okviru vseh šestih glavnih ambicij Komisije.

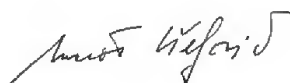
V nadaljevanju je seznam novih pobud, ki jih bo predlagala Komisija in ki se osredotočajo na uresničevanje naše vizije za Evropo. Pri vseh teh pobudah bomo upoštevali izkušnje, pridobljene med krizo, pa tudi potrebo, da se sozakonodajalcema omogoči čas za doseg dogovora. Hkrati bomo še naprej izvajali delovni program Komisije za leto 2021.

Seznam temelji na naših razpravah z Evropskim parlamentom in Svetom. Ni izčrpen in bo dopolnjen s prihodnjim delovnim programom Komisije, našim medinstitucionalnim dialogom in skupno izjavo o zakonodajnih prednostnih nalogah, ki jo bodo podpisale vse tri institucije.

Naša Unija je pokazala, da lahko ukrepamo bolje, če se reševanja vprašanj lotimo skupaj. To je naša zaveza za prihodnje leto in veselimo se sodelovanja z vami pri njenem uresničevanju.



**Ursula von der Leyen**



**Maroš Šefčovič**

## KLJUČNE NOVE POBUDE ZA LETO 2022

### Evropski zeleni dogovor

- *Zakonodajni predlog o celostnem upravljanju voda – onesnaževala površinske in podzemne vode*
- *Zakonodajni predlog o certificiranju odvzemov ogljika*
- *Zakonodajni predlog o pravici do popravila*
- *Zakonodajni predlog o okviru EU za usklajeno merjenje emisij iz prometa in logistike*
- *Zakonodajni predlog za zmanjšanje izpustov mikroplastike v okolje in omejitev dodajanja mikroplastike proizvodom*

### Evropa, pripravljena na digitalno dobo

- *Evropski akt o kibernetiki odpornosti*
- *Evropski akt o čipih*
- *Načrt za varnostne in obrambne tehnologije*
- *Zakonodajni predlog o vzpostavitvi vesoljskega globalnega sistema varnega komuniciranja EU*
- *Pregled politike konkurence – pripravljenost na nove izzive*
- *Predlog priporočila Sveta za izboljšanje zagotavljanja digitalnih spretnosti*
- *Zakonodajni predlog o instrumentu enotnega trga za izredne razmere*
- *Zakonodajni predlog o multimodalnih digitalnih storitvah mobilnosti*

### Gospodarstvo za ljudi

- *Zakonodajni predlog o varstvu delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti azbestu pri delu*
- *Zakonodajni predlog za olajšanje dostopa malih in srednjih podjetij do kapitala*
- *Pobuda o takojšnjih plačilih v EU*
- *Izvajanje akcijskega načrta za unijo kapitalskih trgov, vključno s pobudo za harmonizacijo nekaterih vidikov materialnega prava v zvezi s postopki v primeru insolventnosti*
- *Zakonodajni predlog o izvajanju globalnega sporazuma OECD o prerazporeditvi pravic do obdavčitve*

- *Zakonodajni predlog o izvajanju globalnega sporazuma OECD o minimalni efektivni obdavčitvi*

### **Močnejša Evropa v svetu**

- *Pobuda o povezljivosti Global Gateway*
- *Sprememba uredbe o blokiranju*
- *Strategija za mednarodno sodelovanje na področju energije*
- *Skupno sporočilo o mednarodnem upravljanju oceanov*
- *Skupno sporočilo o partnerstvu z Zalivom*

### **Zaščita našega evropskega načina življenja**

- *Evropska strategija za oskrbo*
- *Zakonodajni predlog o obveznosti prevoznikov, da posredujejo predhodne podatke o potnikih*
- *Zakonodajni predlog o okviru za vzajemni dostop do varnostnih informacij za uradnike na terenu med EU in ključnimi tretjimi državami za boj proti skupnim varnostnim grožnjam*
- *Predlog za posodobitev Priporočila Sveta o presejalnih pregledih za odkrivanje raka*

### **Nova spodbuda za evropsko demokracijo**

- *Akt o svobodi medijev*
- *Zakonodajna pobuda o prenosu kazenskih postopkov*
- *Zakonodajni predlog o priznavanju starševstva med državami članicami*